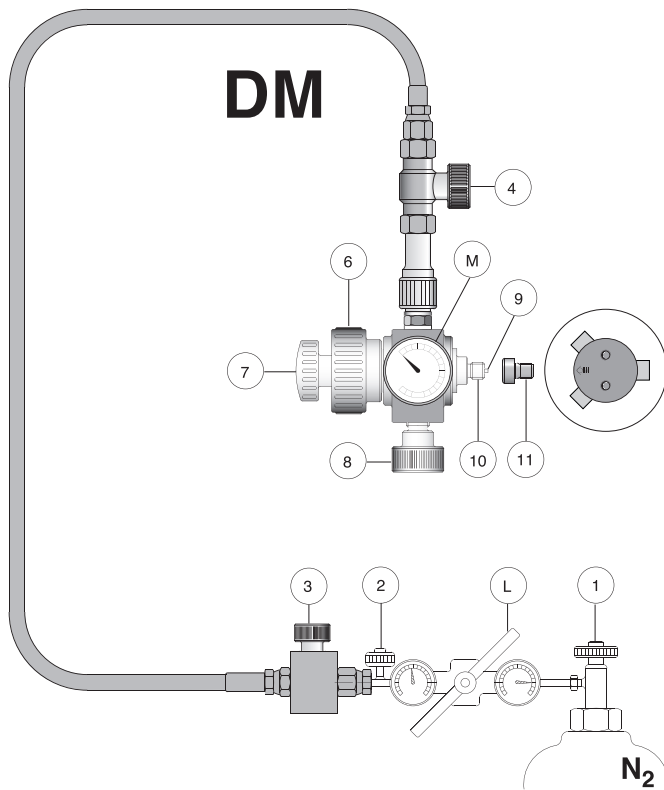


DRUCKAUFBAU ODER ERHÖHUNG VOM NENNDRUCK

1. Den Schaft vollständig herausziehen (nur bei anfänglichem Druck aufbau) und den Zylinder umgekehrt in eine selbstzentrierende Halterung stecken.
2. Den Deckel (11) abschrauben, mit dem der Gasanschluss verschlossen ist.
3. Den Drehknopf (7) aufschrauben, bis der Stift (9) vollständig verschwunden ist.
4. Mit dem Drehknopf (6) den Adapter (10) auf den Gasanschluss schrauben.
5. Sicherstellen, dass die Ventile (3), (4) und (8) geschlossen sind.
6. Sehr langsam die Hähne an der Gasflasche (1) und am Ablassventil (2) öffnen. Dann den Fülldruck am Hebel (L) einstellen.
7. Langsam das Ventil (4) öffnen, bis der gewünschte Druck im Zylinder erreicht ist. Der Enddruck kann am Manometer (M) abgelesen werden.
8. Das Ventil (4) zudrehen.
9. Das Ablassventil (8) öffnen.
10. Den Adapter (10) mit dem Drehknopf (7) vom Gasanschluss schrauben.
11. Den Deckel (11) wieder auf den Gasanschluss am Zylinder schrauben und dabei das in Tabelle 1 angegebene Anzugsdrehmoment beachten.
12. Den Hahn der Gasflasche langsam zudrehen.



REDUZIERUNG VOM NENNDRUCK

1. Den Zylinder umgekehrt in eine selbstzentrierende Halterung stecken.
2. Den Deckel (11) abschrauben, mit dem der Gasanschluss verschlossen ist.
3. Den Drehknopf (7) aufschrauben, bis der Stift (9) vollständig verschwunden ist.
4. Mit dem Drehknopf (6) den Adapter (10) auf den Gasanschluss schrauben.
5. Sicherstellen, dass die Ventile (3), (4) und (8) geschlossen sind.
6. Den Drehknopf (7) anziehen, bis auf dem Manometer (M) der Druck im Zylinder angezeigt wird.
7. Das Ablassventil (8) langsam aufdrehen, um den Druck im Zylinder zu senken.
8. Sobald der gewünschte Druck erreicht ist und auf dem Manometer (M) angezeigt wird, das Ablassventil (8) wieder schließen.
9. Den Drehknopf (7) aufschrauben, bis der Stift (9) vollständig verschwunden ist.
10. Den Adapter (10) mit dem Drehknopf (7) vom Gasanschluss schrauben.
11. Den Deckel (11) wieder auf den Gasanschluss am Zylinder schrauben und dabei das in Tabelle 1 angegebene Anzugsdrehmoment beachten.

ADAPTER ADM (10)

CODE	Modell
ADM01	ML1800÷12000 A
ADM02	HR300-5÷16 A, HR500-5÷16 A, HR700-13 A, HRF500-5÷16 A, HRF700-13 A, ML500 A, ML1000 A, LI400-13 A
ADM03	NE16 rev. A, NE24 rev. A, HR1000÷4200 A, HRF1000 A, LI900÷2000 A
ADM04	SC150 B, SC250 B, SCF250 A, H300 A, H500 A, HF500 A, HR300-25÷125 A, HR500-25÷125 A, HR700-19÷125 A, HRF300-25÷100 A, HRF500-25÷125 A, HRF700-19÷125 A, LI400-25÷100 A
ADM05	ML300 A
ADM06	HR200 A
ADM08	NE 16 rev. B, NE 24 rev. B, M50, M70, M90, M90-TBM/TBI/TEM, M200, M300, SC150÷250 D, H300÷500 C, RV170÷320 A/B, RV350÷2400 A, RS170÷320 A/B, RS350÷2400 A, ML300 B/C, KE400÷7500 A/B
ADM09	ML 500 B, ML1000 B
Direkt mit DM (ohne Adapter)	SC500÷10000 B/D, SCF500 A, SCF750 A, H700÷18500 A/C, HF700 A, HF1000 A, HR6600 A, LI3200 A, LS1500÷9500 A, RV4200÷20000 A, RS4200÷9500 A, RF750÷2400 A, ML1800÷12000 B/C, KE12000÷18500 A/B, S500÷3000, RT350÷9500 A, RG750÷6600

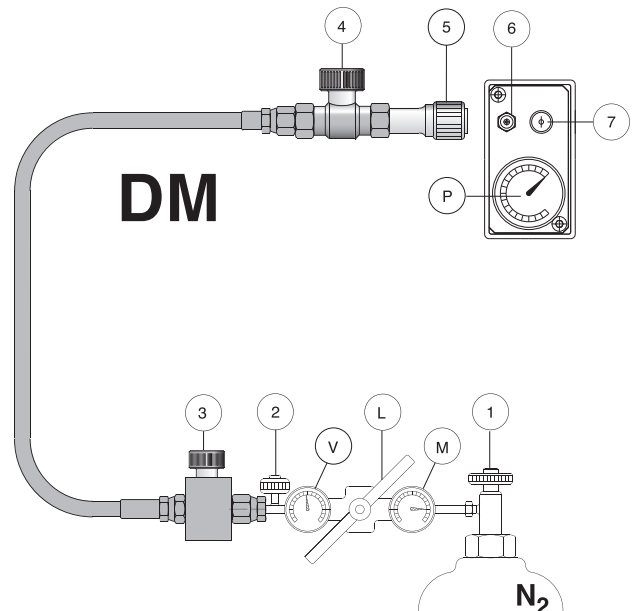
Tabelle 1 Anziehdrehmoment für Befüllstopfen

Stecker M6	1,6 Nm
Stecker G1/8	25 Nm

! Die Integrität der Fäden der ADM.. Adapter regelmäßig überprüfen

EINGEBAUTE ZYLINDER

1. Sicherstellen, dass die Schäfte vollständig ausgefahren sind und sich in Kontakt mit den Druck ausübenden Flächen befinden.
2. Sicherstellen, dass die Hähne der Gasflasche (1) und von den Ablassventilen (3) und (7) geschlossen sind.
3. Sicherstellen, dass der Hebel (L) zur Druckregulierung vollständig aufgeschraubt ist.
4. Das Ende der Mehrzweckvorrichtung aus der Buchse vom Schnellanschluss (5) ziehen.
5. Die Buchse vom Schnellanschluss (5) auf den Stecker (6) stecken, der sich an der Steuertafel (CPV) befindet.
6. Den Hahn der Gasflasche ganz langsam aufdrehen und den Druck im Zylinder am Manometer (M) kontrollieren.
7. Den Hahn vom Ablassventil (2) langsam aufdrehen und den Wert vom reduzierten Druck am Manometer (V) ablesen, das sich unterhalb vom Reglerventil befindet. Dann den gewünschten Fülldruck am Hebel (L) einstellen.
8. Das Ventil (4) langsam aufdrehen und den Zylinderdruck am Manometer (P) ablesen.
9. Den Hahn vom Ablassventil (2) schließen und das Ablassventil (3) aufdrehen, um den im Schlauch enthaltenen Stickstoff abzulassen.
10. Den Schnellanschluss (5) von der Steuertafel abziehen.
11. Den Hahn der Gasflasche (1) langsam zudrehen.
12. Am Ablassventil (7) kann der Druck im System reduziert werden.

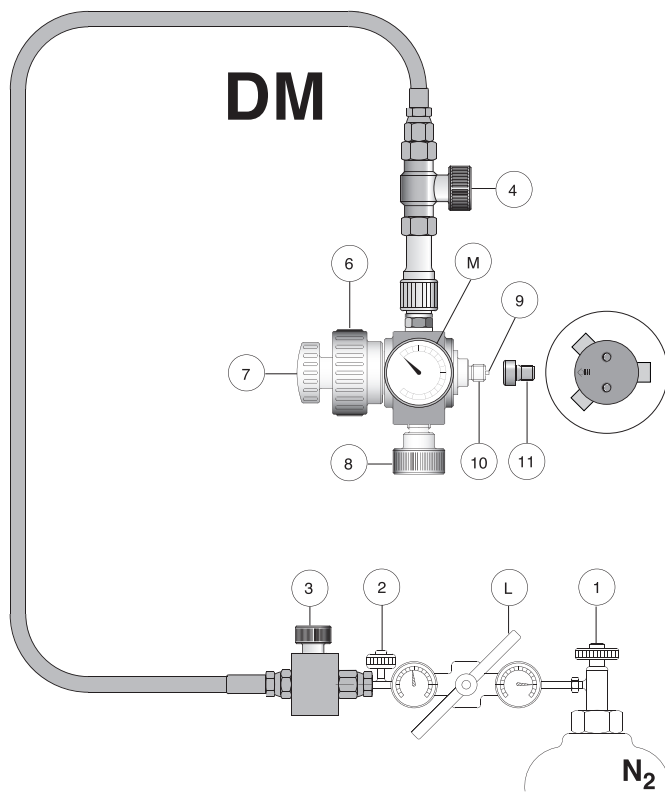


CHARGING OR INCREASING OF NOMINAL PRESSURE

1. Extend the rod completely (only in case of initial charging) and place the cylinder up side down onto a self-centering support.
2. Unscrew the charging hole plug (11).
3. Unscrew the hand grip (7) until the pin (9) is completely retracted.
4. Through the hand grip (6) screw the adapter (10) onto the charging hole.
5. Ensure that valves (3-4-8) are completely closed.
6. Slowly open the valves on the gas bottle (1) and on the outlet valve (2); then set the outgoing charging pressure by acting on lever (L).
7. Slowly open the valve (4) to pressurize the cylinder. Inside pressure appears on gauge (M).
8. Close the valve (4).
9. Open discharging valve (8).
10. Unscrew the adapter (10) from the charging hole through the hand grip (6).
11. Screw the plug (11) into the charging hole according to the tightening torque indicated in table 1.
12. Close the nitrogen bottle valve (1).

LOWERING OF NOMINAL PRESSURE

1. Place the cylinder up side down onto a self-centering support.
2. Unscrew the charging hole plug (11).
3. Unscrew the hand grip (7) until the pin (9) is completely retracted.
4. Through the hand grip (6) screw the adapter (10) onto the charging hole.
5. Ensure that valves (3-4-8) are completely closed.
6. Screw the hand grip (7) until inside pressure of the cylinder appears on gauge (M).
7. Slowly open the discharging valve (8) to lower the internal pressure of the cylinder.
8. Unscrew the discharging valve (8) when reached the desired pressure as displayed on the gauge (M).
9. Unscrew the hand grip (7) until the pin (9) is completely retracted.
10. Unscrew the adapter (10) from the charging hole through the hand grip (6).
11. Screw the plug (11) into the charging hole according to the tightening torque indicated in table 1.



ADAPTER ADM (10)

CODE	Modell
ADM01	ML1800÷12000 A
ADM02	HR300-5÷16 A, HR500-5÷16 A, HR700-13 A, HRF500-5÷16 A, HRF700-13 A, ML500 A, ML1000 A, LI400-13 A
ADM03	NE16 rev. A, NE24 rev. A, HR1000÷4200 A, HRF1000 A, LI900÷2000 A
ADM04	SC150 B, SC250 B, SCF250 A, H300 A, H500 A, HF500 A, HR300-25÷125 A, HR500-25÷125 A, HR700-19÷125 A, HRF300-25÷100 A, HRF500-25÷125 A, HRF700-19÷125 A, LI400-25÷100 A
ADM05	ML300 A
ADM06	HR200 A
ADM08	NE 16 rev. B, NE 24 rev. B, M50, M70, M90, M90-TBM/TBI/TEM, M200, M300, SC150÷250 D, H300÷500 C, RV170÷320 A/B, RV350÷2400 A, RS170÷320 A/B, RS350÷2400 A, ML300 B/C, KE400÷7500 A/B
ADM09	ML 500 B, ML1000 B
Directly with DM (with out adapter)	SC500÷10000 B/D, SCF500 A, SCF750 A, H700÷18500 A/C, HF700 A, HF1000 A, HR6600 A, LI3200 A, LS1500÷9500 A, RV4200÷20000 A, RS4200÷9500 A, RF750÷2400 A, ML1800÷12000 B/C, KE12000÷18500 A/B, S500÷3000, RT350÷9500 A, RG750÷6600

Table 1 Tightening torque for change hole plug	
Plug M6	1,6 Nm
Plug G1/8	25 Nm

⚠ Check regularly that the threads of the ADM.. adapters are undamaged.

LINKED SYSTEM

1. Check that all rods are completely extracted and in contact with the stop end surface.
2. Check that nitrogen bottle valve (1), outlet valve (2) and the discharging valves (3-7) are all completely closed.
3. Check that regulating pressure lever (L) is completely unscrewed.
4. Disconnect the end multidevice from the quick-fit female (5).
5. Connect the quick-fit female (5) to the male (6) on the control panel (CPV).
6. Slowly open the gas bottle valve (1) and read the bottle pressure on the gauge (M).
7. Slowly open the valve (2) and read the outgoing charging pressure on the gauge (V); then set the desired charging pressure by acting on lever (L).
8. Slowly open the valve (4) and system charging pressure appears on gauge (P).
9. Close the valve on the outlet valve (2) and open discharging valve (3) to leak all nitrogen gas in the hose.
10. Disconnect quick-fit coupling (5) from the control panel.
11. Close nitrogen bottle valve (1).
12. It is possible to lower system pressure by acting through discharging valve (7).

